

MISS BRASIL/USA 2009

REVISTA OFICIAL

Ano 19 | Março

GABRIELA
BRAND
4

IT'S SHOW TIME

MISS BRASIL USA

É AGRACIADO COM
BRAZILIAN INTERNATIONAL
PRESS AWARD 2009

2009

ESTÁ ABERTA A TEMPORADA
DA BELEZA

CAIO CASTRO:

MODA BRECHÓ É CHIC
E CABE NO BOLSO

QUEM É QUEM

ARTUR MOREIRA | A expressão da arte
brasileira nos EUA

GUTTO L.A. | Tudo de bom na música pop

CAMILA BAU | Modelo brasileira é
destaque em NY

VINÍCIUS RIBEIRO | Mister Mundo Brasil
2008 é presença garantida
na grande final de 2009

O SUCESSO DO MISS BRASIL USA:

A FORÇA E O TALENTO DE UMA
EQUIPE INCANSÁVEL

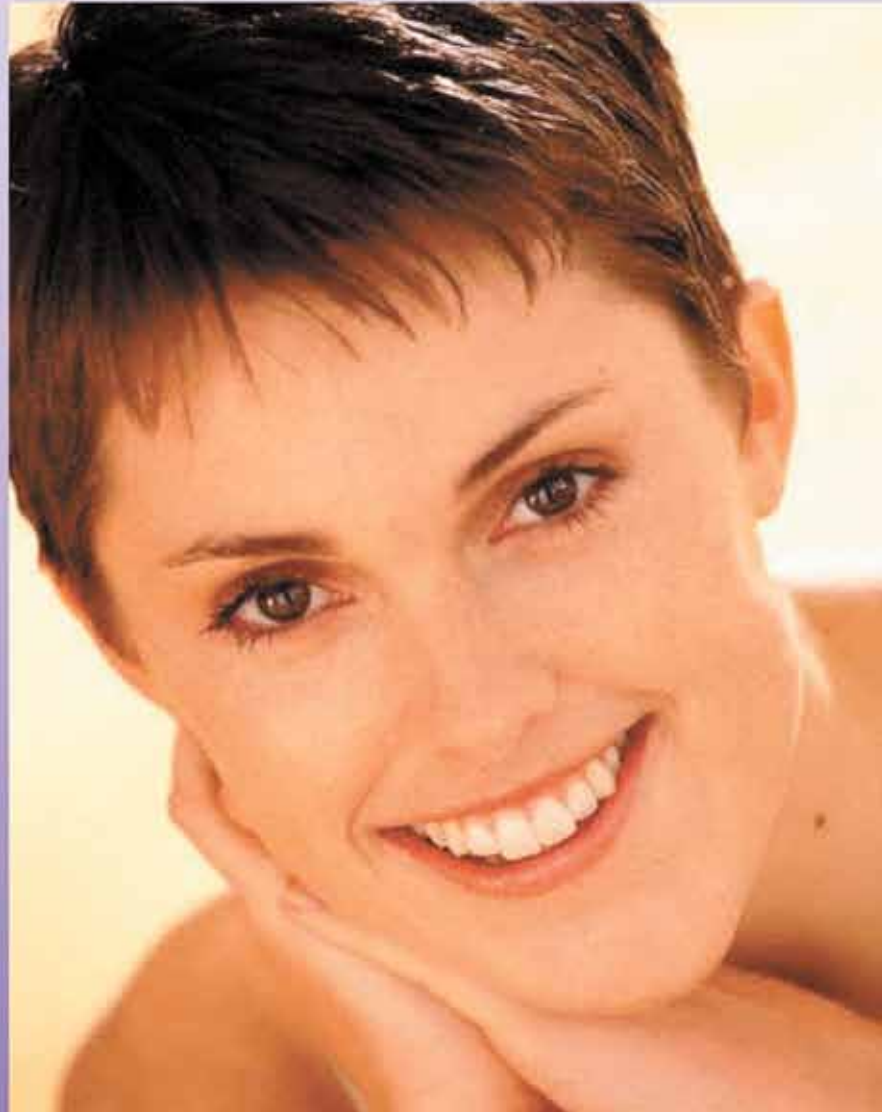
Gentle Dental

IMPLANTES E ODONTOLOGIA EM GERAL

Nós lhe damos o sorriso que você merece!

ECONOMIZE ATÉ 40% COM O NOSSO PLANO DE DESCONTO DENTAL

Planos de pagamento de até 12 meses sem juros*



Exemplos de financiamento

VALOR DO TRATAMENTO	Pagamento semanal em 12 meses SEM JUROS	Pagamento semanal em 24 meses JUROS BAIXOS
US\$ 1,500	Somente \$29,00	Somente \$19,50
US\$ 3,000	Somente \$58,00	Somente \$38,75
US\$ 5,000	Somente \$96,00	Somente \$64,50

Dr. Eugene Bernstein • Dr. Olga Mishilevski

Falamos Português e Espanhol

Consultório

290 Ferry St. - Suite B2 Newark, NJ 07105

Phone: (973) 817-8888

Estacionamento Disponível

* Se qualificar

* Nosso plano de seguro dental é destinado a pessoas que não possuem um seguro dental. Os serviços são executados em nossos consultórios de New Jersey. Este plano de seguro dental está sujeito a mudanças de preços e benefícios. Este plano é válido pelo período de 1 ano.

** Estes preços são válidos para pessoas afiliadas ao nosso plano dental e estão sujeitas a um prévio diagnóstico por parte de um de nossos doutores.

*** Este plano de financiamento está sujeito a uma pré-aprovação por parte de companhias financeiras. As prestações mensais dependem do custo total do tratamento do paciente.



LUCIO GONZAGA

Sao Paulo, Brasil

THE
NEW JERSEY
IRONMEN
ARE PROUD TO
SUPPORT
MISS BRASIL USA



The New Jersey Ironmen are part of the Xtreme Soccer League. All home games are played at Prudential Center in Newark, NJ. The XSL indoor season runs from December to April. For tickets and information call 1-800-IRONMEN or go to www.NJIRONMEN.com



www.NJIRONMEN.com

NESTA EDIÇÃO:

MISS BRASIL USA 2009 | MARÇO 2009



CAPA

Gabriela Brandt
Miss Brasil USA 2008



22 HELOÍSA ALVES: quem foi rainha nunca perde a majestade

46 CAIO CASTRO: Devil vestia Prada, mas agora, com a crise, só veste moda brechó

QUEM É QUEM

- 26 Artur Moreira
- 28 Gutto L.A.
- 48 Camila Bau
- 50 Vinícius Ribeiro

ACONTECEU

- 24 Show do Metallica é prestigiado por Cacá Santos e Heloísa Alves

- 08 CACÁ SANTOS, CEO DO MISS BRASIL USA: a força e o talento da equipe são a chave do sucesso
- 18 BRAZILIAN INTERNATIONAL PRESS AWARD 2008: Miss Brasil USA é premiado como melhor evento comunitário
- 12 GABRIELA BRANDT se prepara para brilhar como uma estrela
- 11 EXPO FASHION SHOW: compromisso # 1 do Miss Brasil USA 2009
- 52 MOSTRA DE ARTE TEM DESTAQUE NO EXPO FASHION SHOW
- 34 AMAZON E AS BIOJOIAS DE PATRÍCIA MOURA
- 40 MISS PARANÁ adota APAE para divulgar trabalho da entidade
- 10 LUÍZA BRUNET: diva *fashion* do Brasil
- 44 MANTENA GLOBAL CARE combate a pobreza mundial e tem a vida como missão prioritária
- 32 HECIARA CERRETO: a marca Colcci e as tendências para a próxima estação
- 38 ROSE MAX LANÇA CD NA FLÓRIDA
- 20 BELEZA: UMA NEOROSE MUNDIAL
- 16 BUMBUM IPANEMA: patrocinadora oficial do Miss Brasil USA comemora 30 anos em 2009



30 ANA CAROLINA LANÇA CALENDÁRIO TEMÁTICO

EPOCA

Enterprise Events

Época Enterprise Inc.
31MFGS - 1 Floor - Newark - NJ
Tel: (973) 230-1960
E-mail: epocaenterprise@yahoo.com
www.missbrasilusa.com

DIRETOR: Cacá Santos
DIRETOR ARTÍSTICO: Caio Castro
FIGURINO: Caio Castro
EDITORAÇÃO:
WB Productions | www.wanbrasil.com
DESIGN GRÁFICO:
Rodrigo Ferreira | Wanderley Matos
REDAÇÃO E REVISÃO: Célia Soares
FOTOGRAFIA DA CAPA:

Flaviana Martins

DIRETORA DE MARKETING:

Heloísa Alves

REGISTRO VIDEOGRÁFICO:

Studio Imagem USA Filmes

CABELO E MAQUIAGEM:

Salão Ênfase | Godiva

APOIO DE PRODUÇÃO:

Rede Globo | Dish NETWORK

ASSUNTOS JURÍDICOS:

Dr. Moisés Apsan

TRANSPORTE: Route 22 Limousine

LOCAL DO EVENTO:

Prudential Center | NJ

MÍDIA: Luso Americano | Brazilian Press
Brazilian Voice | News Brazilian Times
24 Horas | Brazilian People Magazine
Verdeamarelo.net | cheinews.com
Jornal Brazilian Pacific Time | TC Brazil News
Paper | The Brazilian Sun | Explore
Magazine LA | Tititi News | Acontece
Magazine | Plus Media - PMM

Esta edição está em conformidade com as novas regras ortográficas, em vigor nos países de língua portuguesa desde 1 de janeiro de 2009.

A Época Enterprise e a WB Productions não detêm autoria dos anúncios aqui veiculados, exceto dos que constam de sua assinatura, se eximindo de quaisquer responsabilidades oriundas de erros gráficos, linguísticos ou técnicos em seu conteúdo.



Em matéria de beleza, temos o formato e o conteúdo na medida certa.

Sabe aquele anúncio que você sempre quis fazer e nunca fez?

A Wanbrasil faz pra você!

Não importa o tamanho da sua empresa. A Wanbrasil é especialista em publicidade e propaganda. Oferece tudo que a sua empresa precisa para crescer e aparecer, com o investimento na medida certa.

Faça já a sua logomarca, o seu cartão de visitas, o seu folder, o seu anúncio na revista ou no jornal, a sua placa, o seu outdoor, a sua mala direta, o seu comercial na TV e no rádio, o seu folheto, a adesivação do seu carro, o seu banner, o seu cartaz e tudo o mais que você sempre quis fazer e ainda não fez. Com a qualidade, a eficiência e a parceria da Wanbrasil, você pode mais!

WB
PRODUCTIONS

www.wanbrasil.com

1 203.368-3728

EDITORIAL

O título **Destaque Evento Comunitário** 2008 pelo *Brazilian International Press Award* vem chancelar a filosofia institucional do Miss Brasil USA desde a sua criação, em 1991.

Voltado à divulgação da beleza da mulher brasileira internacional nos Estados Unidos, congregando todas as etnias residentes no país, o Miss Brasil USA é considerado, hoje, um divisor de águas na vida de milhares de jovens que sonham com um futuro de sucesso e de prosperidade.

E neste ano de 2009, o evento, em sua 19ª edição, caminha para a maturidade com a consolidação de sua experiência, de sua expressividade no segmento da arte, da moda e da cultura brasileira extrafronteiras e, mais ainda, de sua representatividade no cenário negocial de seus patrocinadores e de seus promotores regionais, ao gerar novos contatos, novas parcerias, novas frentes de trabalho, novas oportunidades de crescimento para todos.

Está aberta a temporada da beleza brasileira com o Miss Brasil USA 2009. Que vença a mais bela, a mais cativante, a legítima representante da nossa beleza verde-amarela!

WB
PRODUCTIONS



*Quer agradar...
Dê um presente
da Delson Jewelry*

Delson

& Jewelry

*Jóias em ouro 18k
Alianças, Anéis de compromisso,
Pulseiras etc...*

Fazemos consertos e trocamos bateria

238 Ferry St. - Newark • NJ • Tel.: (973) 344-0055 • www.delsonjewelry.com

A FORÇA E O TALENTO DA EQUIPE SÃO A CHAVE DO SUCESSO DO MISS BRASIL USA

O ano de 2009 será, com certeza, um ano maravilhoso para o Miss Brasil USA. Evento consagrado pela comunidade brasileira nos Estados Unidos, promete uma das mais elaboradas produções já vistas para a sua grande final, com o máximo de glamour e emoção, engrandecendo a iniciativa e reafirmando sua posição imbatível no segmento de eventos de beleza da mulher brasileira internacional.

Sem dúvida alguma, um evento desta envergadura requer investimentos significativos e infraestrutura eficiente. E para tanto conta com o apoio e a parceria de vinte produtores regionais, diversos patrocinadores e equipe técnica afinada e comprometida, tendo à frente o coreógrafo Caio Castro, há 18 anos comandando o espetáculo com muita competência, dinamismo e criatividade.

Sem tal sinergia nada seria possível. A Época Enterprise agradece de forma muito especial a todos. O apoio e o incentivo dos envolvidos são a grande força que impulsiona o evento, cujos resultados são sempre os melhores e compensadores.

Não foi por acaso que o Miss Brasil USA, único evento para a comunidade brasileira de âmbito nacional nos Estados Unidos, recebeu o prêmio Press Award 2008 na categoria **Destaque Evento Comunitário**. Um título que traz orgulho para todos nós e cada vez mais motivação para a realização de muitos sonhos.

Cacá Santos
CEO do Miss Brasil USA



MISS BRASIL SA



LUÍZA BRUNET: DIVA FASHION DO BRASIL



Luíza Brunet sempre será lembrada como símbolo de beleza da mulher brasileira. A musa foi convidada especial do Miss Brasil USA 1992, realizado na cidade de Orlando (Flórida), no qual coroou a primeira Miss Brasil USA, a miss Ana Lígia Galvão, que representou San Diego (CA).

Luíza Brunet, 14 anos depois, *superstar* do mundo da moda brasileira, retornou

à Flórida exclusivamente para a produção do Miss Brasil USA 2005 para presidir o júri e ser premiada, e para relatar sua experiência às 32 jovens aspirantes ao sucesso. Na oportunidade, ela falou sobre a vinda ao evento e também sobre o prêmio *Brazilian Woman of the Year*. Luíza Brunet adora a Flórida e tem grandes amigos nos EUA - como toda autêntica brasileira, que vive e ama o seu país.





EXPO FASHION SHOW 2009 ABRE AGENDA DO MISS BRASIL USA

O primeiro *Fashion Show* do ano abriu a agenda de eventos paralelos do Miss Brasil USA 2009.

O Prudential Center, maior estádio da costa leste dos Estados Unidos, recebeu, em suas dependências, lindas garotas, modelos brasileiras em evidência no mundo da moda e a representante maior do Miss Brasil USA 2008, Gabriela Brandt, para desfilar as griffes Colcci, Bumbum Ipanema, Nime Jamal Fashion, O Boticário e Patrícia Moura Biojoias.

Nesta noite, além das atrações de moda e do jogo Ironmem x Detroit, foi realizado o lançamento da Revista Oficial Miss Brasil USA 2009, com espaço aberto a artistas brasileiros

radicados nos Estados Unidos - Artur Moreira, René do Nascimento, dentre outros artistas convidados -, que expuseram seus trabalhos em escultura, pintura e desenho, fotografia, dentre outras expressões artísticas.

O desfile ficou sob a responsabilidade do coreógrafo Thiago Eichener e sob a coordenação artística de Heciara Cerreto, franquizada Colcci em Newark | NJ.

O evento contou com total apoio do Miss Brasil USA & Divine Decor, Helena Lanzelotti.

GABRIELA BRANDT

EMPRESTA SUA BELEZA AOS EVENTOS PARALELOS DO MISS BRASIL USA PARA BRILHAR COMO UMA ESTRELA

Os meses que sucederam o concurso vêm preparando Gabriela Brandt, Miss Brasil USA 2008, para uma série de eventos paralelos a serem realizados a partir de março.

No rol de compromissos já agendados para a miss, o *Expo Fashion Show 2009*, que abriu a agenda para realizadores, promotores regionais e patrocinadores oficiais, apresentou marcas consagradas como Colcci, Bumbum Ipanema, Nime Jamal Fashion, O Boticário e Patrícia Moura Joias, dentre outros, transformando o Prudential Center, em Newark | NJ, no centro da moda, das artes e das atenções.

Gabriela Brandt, como representante maior da beleza brasileira nos Estados Unidos, leva, segundo ela mesma diz, “a imagem do Miss Brasil USA e da beleza brasileira por todos os caminhos”, conciliando a vida de estudante, *baby sitter* e miss onde quer que vá.

Em meio a tantas tribulações, inerentes ao título e à vida acadêmica, a miss mantém a forma indo à academia de ginástica, cuidando da alimentação e da pele. Brevemente irá ao Brasil, onde pretende promover o Miss Brasil USA e fazer contatos comerciais.





GABRIELLA BRANDT
MISS BRASIL USA 2008





UMA FOTÓGRAFA ESPECIALIZADA EM BELEZA

Flaviana Martins Costa, fotógrafa brasileira com estúdio em New Jersey, é apaixonada pela arte da fotografia. Graças ao Miss Brasil USA teve a oportunidade de demonstrar um pouco do seu trabalho, fotografando a Miss Brasil USA 2008, Gabriela Brandt.

Dedicação, carinho, criatividade e inovação são as molas propulsoras do trabalho da fotógrafa, que oferece aos seus clientes o máximo de exclusividade e qualidade em seu atendimento.

Para contatar Flaviana, ligue:
856-495-9414 | 856-255-5076. Ou agende uma visita: Model Art Studio Photography - 313 S Fairview St | Riverside, NJ.



BUMBUM IPANEMA EM SEUS 30 ANOS: MATURIDADE COM A JOVIALIDADE E A VANGUARDA DE SEMPRE



A Bumbum Ipanema, empresa pioneira no segmento da moda-praia, patrocinadora oficial do Miss Brasil USA, chega aos seus 30 anos cheia de inovação e modernidade. A primeira griffê de biquínis do Rio de Janeiro está passando agora por um reposicionamento de marca, ficando ainda mais surpreendente. Como novidade para 2009, está desenvolvendo uma nova coleção, ligada à sua ampla experiência de três décadas no setor, tendo como referência principal a relação das pessoas com o litoral e sua contemporaneidade. No mínimo as surpresas serão grandes e o sucesso, absoluto!

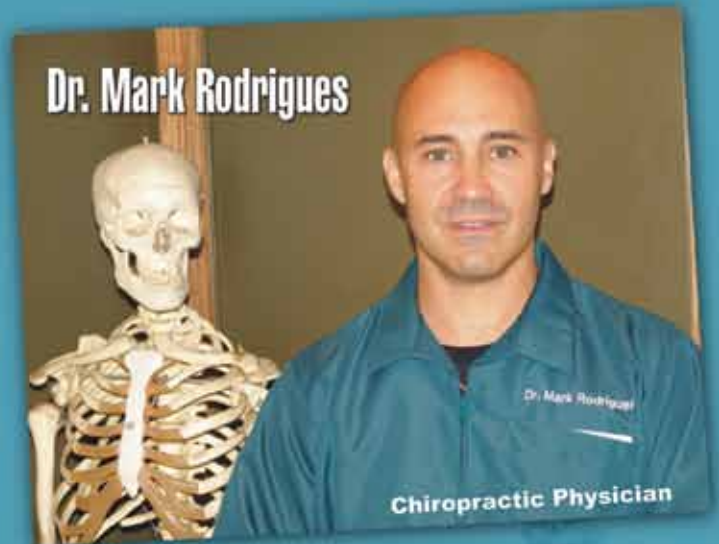


Ferry Chiropractic Center

A clinica tem convênio com a sua companhia de seguro, as quais serão tomadas as providências necessárias.



(Blue cross, Blue Shield, Medicare, Workers Compensation, Local 472 e etc...)



Dr. Mark Rodrigues

Chiropractic Physician

Ruth Gonçalves
Secretary

Marlene Nunes
Chiropractic Assistant

Celia Ieal
Office Manager



**ATLAS REHABILITATION
& PAIN MEDICINE**

Dr. Steven P. Waldman, M.D.

Tel 866.660.9911

236 Ferry Street - Newark, NJ 07105
Tel: (973) 589-7772 • Fax: (973) 589-8228

MISS BRASIL USA É AGRACIADO COM O BRAZILIAN INTERNATIONAL PRESS AWARD 2008, NA CATEGORIA DESTAQUE EVENTO COMUNITÁRIO

O Miss Brasil USA foi contemplado com o prêmio Destaque Evento Comunitário, título que vem consolidar sua filosofia institucional como o mais expressivo evento de beleza da mulher brasileira internacional, em seus 18 anos de existência.

O *Board do Brazilian International Press Award* divulgou, na tarde do dia 4 de março, a relação dos ganhadores nas categorias **Arte, Cultura & Comunidade** da temporada 2008. Alguns nomes consagrados em meio a

inúmeras novidades integram a lista que premiou destaques brasileiros de todos os pontos do país, de Seattle a Boston, de Los Angeles a Miami. A cerimônia de entrega dos troféus *Newspaper Boy* aos ganhadores de Arte, Cultura & Comunidade será

realizada no dia 8 de maio, a partir das 8 PM, no *Amaturo Theater do Broward Center for the Performing Arts*, em Fort Lauderdale, Flórida.



PREMIADOS 2008

Destaque Show Brasileiro | Samba & Pagode

Brazilian Voices – “Samba”

Destaque Show Brasileiro | MPB

Djavan – “Matizes”

Destaque Show Brasileiro | Pop

Cacau Brasil – “Acordes pro mundo”

Destaque Show Brasileiro | Axé

Ara Ketu

Destaque Show Brasileiro | Forró

Bizadão

Destaque Show Brasileiro | Sertanejo

Leonardo

Destaque Show Brasileiro | Gospel

Aline Barros

Destaque Cantor Brasileiro radicado nos EUA

Alex Nunes

Destaque Cantora Brasileira radicata nos EUA

Rose Max

Destaque Músico Brasileiro radicado nos EUA

Marcelo Cesena

Destaque Duo, Trio, Grupo ou Banda Brasileira radicados nos EUA

Pimenta Malagueta
Banda B-57

Destaque CD de artista brasileiro radicado nos EUA

“Simple Kenia”- Kenia

Destaque Incentivo à Música Brasileira nos EUA

Antonio Adolfo *School of Music*

Destaque Artes Visuais

Erick Vittorino

Destaque Teatro

“Farewell Tour do Sô Zé” – André Luiz Ferreira

Destaque Dança & Folclore

Jelon Vieira & Dance Brazil

Destaque Literatura

Biblioteca Machado de Assis – NY

Destaque Incentivo ao Idioma Português

Fundação Vamos Falar Portugues

Destaque Evento Comunitário 2008

Miss Brasil USA

Destaque Evento Cultural 2008

Pavilhão do Brasil (Minas Gerais) na *Miami Book Fair*

Destaque Esportes

Marílson dos Santos (Vencedor da Maratona de New York 2008)

Destaque Apoio Comunitário

Projeto Mantena *Global Care*

Destaque Instituição que apoia a cultura brasileira nos Estados Unidos

Centros de Tradições Gaúchas – CA/NJ/MA/FL

Prêmio Mérito Cultural

Ramatis Moraes

Paulo Gualano

Broward Center for the Performing Arts

Massachusetts Association of Portuguese Speakers

Prêmio Mérito Comunitário

Álvaro Lima (Boston)

Alma Grey (Orlando)

Sérgio Lima (Houston)

Lúcia Jennings (Atlanta)

Glória Brown (Seattle)

Antonio Cajueiro (Las Vegas)

Maxim Mary (Danbury)

Danilo Parmegiani (New York)

Judith Klein (Pompano)

Rita Schneider (Newark)

Lifetime Achievement Awards

1. Antonio Pecci – “Toquinho”

2. TV Globo Internacional – 10 anos

3. *Brazil Foundation / Leona Forman (NY)*

BELEZA: UMA NEUROSE MUNDIAL

Por Caio Castro

Diretor artístico e coreógrafo oficial do Miss Brasil USA

Hoje os conceitos são outros, mas, antigamente, o foco de beleza era apenas na mulher. Na atualidade podemos dizer que os homens já disputam quase que meio a meio o mercado da estética e da cosmética em busca do corpo perfeito. Muitos acreditam que essa neurose pela beleza física se dá ao fato de que, nas maioria das vezes, é utilizada como pré-requisito para tudo *in life*, inclusive o de ignorar que a vida segue um trajeto natural que leva a todos à tão temida velhice.

A beleza está nos olhos de quem vê, pois o que seria do vermelho se todos gostassem do azul! A beleza depende muito do estado de espírito da pessoa, ou seja, do seu estado emocional. Isto é percebido claramente quando algo nos aborrece e contraria, enraivece e nos torna aflitos: tudo fica mal, cinza e feio. Do contrário, quando se está feliz e realizado, tudo fica bem, se torna lindo, colorido e cheio de vida.

Os mais apegados culturalmente a este conceito de beleza são os chineses,




pois para eles a aparência física é fator determinante para o sucesso ou o fracasso de uma pessoa. Mas até que ponto devemos nos preocupar com esta neurótica corrida em busca da fórmula do “elixir da juventude” e o culto ao físico?

Esta filosofia distorcida de vida, tanto no Brasil quanto no resto do mundo, é realimentada todos os dias pela mídia, fazendo com que as pessoas se fixem tão-só na aparência, geralmente ignorando o que se passa dentro delas. Focalizam apenas o conteúdo externo para fugir daquilo que não conseguem processar emocionalmente, tornando-se extremamente superficiais.

É importante lembrar que tudo foi criado para ter uma beleza própria e única, embora não consigamos viver sem os padrões criados por nós mesmos, e que repetimos a cada geração, sejam eles falsos ou verdadeiros. Para que se alcance a pura e real beleza exterior é preciso que ela venha de dentro, pois a verdadeira beleza é aquela que Deus deu a cada um de nós. Um atributo que jamais poderá nos ser tirado. Uma beleza que nunca envelhece, pois é a que vem do caráter que possui valores consolidados. A que vem da alma.





HELOÍSA ALVES
CONTINUA
BOMBANDO.
AFINAL, QUEM FOI
RAINHA NUNCA
PERDE A MAJESTADE

Depois de Ana Carolina da Fonseca, chegou a vez da Miss Brasil USA 2007 Heloísa Alves brilhar na tela da famosa rede de televisão latina *Univision*.

Sua carreira dentro da comunidade latina começou em 2004, quando participou do concurso *La Academia USA*, pela rede Asteca, uma espécie de *American Idol* latino, no qual ficou entre os dez finalistas.

Heloísa agora parte para um novo desafio: o título *Nuestra Belleza Latina*, promovido também pela rede *Univision*. Depois de competir com milhares de candidatas latinas residentes em todos os EUA, ela foi escolhida para o grupo das 30 finalistas, cujo resultado final será definido por voto popular.

Acesse o site www.univision.com/nuestrabelezalatina e fique por dentro do concurso. Heloísa Alves conta com o apoio de todos mais uma vez para chegar à grande final e, é claro, conquistar mais um título de beleza para seu currículo.



HELOÍSA ALVES
MISS BRASIL USA 2007

SHOW DO METALLICA É PRESTIGIADO PELO CEO CACÁ SANTOS E PELA MISS BRASIL USA 2007 HELOÍSA ALVES



O Prudential Center foi palco para o estrondoso show do Metallica, atração imperdível para os fãs do rock pesado, que lotaram o estádio em Newark.

Convidados especiais do Diretor de Operações e Jogos Mr. Jim Gooley, e de Mr. Tony Novo, Gerente-geral e de Negócios do Ironmen, Cacá Santos, CEO do Miss Brasil USA, e Heloísa Alves, Miss Brasil USA 2007, foram recebidos, junto a outros convidados especiais, com muita deferência por toda a equipe organizadora do evento realizado em 31 de janeiro.

Heloísa, que é também vocalista de uma banda de rock em Seattle, ficou felicíssima com o convite de seus metaleiros preferidos, curtindo entusiasticamente cada momento do espetáculo.

Confira mais fotos no www.prucenter.com.





collecci

SPRING '09

33 Merchant St. Newark, NJ 07105 • 973-522-0072

PERFIL ARTUR MOREIRA | ESCULTOR

Nome: uma homenagem ao jogador Zico – Artur Antunes Coimbra

Data de nascimento: 06/03/1976

Local de nascimento: Nova Era | Minas Gerais.
Reside nos Estados Unidos desde 1998

Primeiro emprego: os 14 anos era entregador de compras de um supermercado em Nova Era

Inspiração: Pablo Picasso (pintor e escultor espanhol), Salvador Dali (pintor espanhol), Oscar Niemeyer (arquiteto brasileiro que projetou Brasília)

Comida preferida: Bambá de couve

Música: sertaneja brasileira

Time de futebol: Flamengo

Sonho de infância: viajar pelo mundo

Memórias: as caminhadas que fazia com seu pai, na roça

Próximo passo na carreira: divulgar a marca Artur Moreira no Brasil





Nime Jamal

Haute Couture

Proud Sponsor of several Miss USA, Miss Teen USA
& Miss Brazil USA Pageants



One Howell Road. New City, New York 10956
845. 362. DRES (3737) • 845. 222. 8926
nimejama1@gmail.com
www.nimecouture.com

PERFIL

GUTTO L.A. | TUDO DE BOM!



Gutto L.A., ou apenas L.A., é o nome deste cantor brasileiro, 22 anos, nascido em Fernandópolis, interior de São Paulo. Aos 10 anos de carreira, é destaque no cenário da música pop. Com o CD *Tudo de bom*, lançado em nível nacional em 2006, Gutto L.A. alcançou o topo das paradas de sucesso em rádios importantes no Brasil e no mundo. O cantor tem sido um dos nomes mais fortes e ascendentes da música pop nos últimos anos e vem se destacando principalmente pelos *shows* sempre lotados, animados, modernos e inovadores, com referências de peso do pop mundial. Em 2008, lançou seu primeiro DVD - *Gutto L.A. Live | Tudo de bom na sua balada* - e iniciou sua primeira turnê internacional nos Estados Unidos - *Gutto L.A. Live Tour USA 2008/2009*.



CARREIRA

INTERNACIONAL

Em 2006, a assessoria de imprensa do artista convocou entrevista coletiva para anunciar um fato marcante na carreira de Gutto L.A.: as músicas do cantor começaram a ganhar prestígio internacionalmente, ocupando ótimas colocações em rádios no Japão, Portugal e Estados Unidos. As mais pedidas eram *Só você* e *Errando que se aprende*. Com o tempo, seu nome foi se solidificando lá fora e, em 2008, o cantor coroou seus 10 anos de carreira encerrando o ano com chave de ouro, com uma turnê pelos Estados Unidos - New York, Miami, Boston, Washington, Atlanta, Newark e Hermosa Beach, Los Angeles | CA. O carinho do público americano é tamanho que fã-clubes foram criados, possibilitando a realização de tardes de autógrafos para fãs brasileiros, hispanos e americanos.

Gutto L.A. é notícia nos maiores jornais brasileiros fora do Brasil. No final de abril, o cantor retoma suas atividades no país tropical.

Mais informações sobre Gutto L.A.:
www.myspace.com/guttolamusic
(718) 598-5495

Blog oficial da turnê:
www.guttola.blogspot.com

*Rádio América AM 1700khz.
A sua rádio brasileira em Newark.*

Rio de Janeiro - RJ

Forum de Ipanema

(21) 2287-9951

Shopping Leblon

(21) 3138-8490

Shopping Rio Sul

(21) 2542-9614

Barra Shopping I

(21) 2431-8323

Shopping Tijuca

(21) 2234-0750

Búzios - RJ

Rua das Pedras, 221

(22) 2623-4139

Vitória - ES

Rua Aleixo Neto 1363

Lj 01

(27) 3225-1260

São Paulo - SP

Shopping Morumbi

(11) 5181-2569

Shopping Bourbon

(11) 3926-8131

Salvador - BA

Salvador Shopping

(71) 3443-2999


bumbum
Ipanema



www.bumbum.com.br

ANA CAROLINA FOTOGRAFA NAS AMÉRICAS E NO ORIENTE, E LANÇA CALENDÁRIO COM FOTOS TEMÁTICAS

A sempre Miss Brasil USA Ana Carolina da Fonseca tem vivido uma verdadeira maratona em sua carreira. Entre uma atividade e outra, a apresentadora, atriz e modelo brasileira tenta conciliar a TV, o teatro, o cinema e muitos contratos que estão sendo acertados para futuros trabalhos com as viagens constantes para divulgação de sua imagem, como aconteceu em 2008, durante o lançamento de seu calendário. Só para a produção das 13 fotos temáticas Ana Carolina visitou oito países, dentre eles México, República Dominicana, Equador, Guatemala, Venezuela, Colômbia, Costa Rica e China - neste país à época das Olimpíadas, chegando mesmo a viajar 24 horas para ficar um só dia em Pequim.

Em entrevista à Revista Oficial Miss Brasil USA 2009, Ana Carolina afirmou: *“Valeu pela experiência e pela oportunidade de ver culturas do mundo inteiro reunidas num só lugar. E mesmo na correria, devido ao curto prazo entre uma viagem e outra, mantive o pique de sempre. Trabalhei ininterruptamente, de 6 a 7 dias por semana, e me acostumei à rotina de horários apertados, tentando dormir o suficiente no avião ou mesmo no carro, em longos percursos. Dormir bem me ajuda a descansar”*.

Sobre a manutenção de sua beleza, que não é afetada em períodos de muita tribulação, Ana Carolina enfatiza: *“Hoje existem muitos recursos de maquiagem e iluminação que ajudam nas fotos, mas eu sempre peço que usem nas edições o mínimo possível de Photoshop para que elas saiam o mais natural possível.”*

O calendário 2009 de Ana Carolina pode ser adquirido pelo site da apresentadora - www.anacarolina.com -, inclusive em versão autografada. Esteticamente correto, sensual, contudo sem ser apelativo, o calendário é uma peça gráfica de muito bom gosto, que agrada a todos, sem exceção.

Sobre a 19ª edição do Miss Brasil USA, que a partir deste mês começa a receber inscrições de jovens que aspiram ao título de mais bela mulher brasileira residente nos Estados Unidos, Ana Carolina disse: *“Agradeço ao Cacá por sempre acreditar em mim e me respeitar como mulher, como ser humano e também como Miss Brasil USA. Que ele que siga*



realizando seus sonhos, sempre de olhos elevados e passos firmes. Às candidatas digo que a maior beleza está dentro de cada uma. Não receiem ouvir um “não”, pois isto apenas as tornará mais fortes para seguir adiante. A companhia de pessoas que transmitam energias positivas é fundamental nesse caminho e muito cuidado com a fama, que tem os lados bom e ruim. Fazer boas escolhas é atitude que, certamente, leva ao sucesso.”

HECIARA CERRETO FALA DAS TENDÊNCIAS COLCCI PARA A PRÓXIMA ESTAÇÃO

Franquiada da Colcci em Newark revela as novidades de Sedução - a coleção da Colcci primavera|verão 2009, que tem o corpo como conceito

O tema desenvolvido para a coleção primavera | verão 2009 da Colcci foi baseado na anatomia humana: formas, odores, sabores, tudo que desperta a atenção do corpo, em suas emoções e sensações. Em outras palavras: pura sedução.

TENDÊNCIA

A tendência forte para o feminino passa pelo listrado, em peças com botões e bordados em dourado, blusas com o tradicional atracador, ou com cintura justa e larga no diafragma, dando ao corpo o formato do *corselet*. O floral também está presente na coleção. Os vestidos e saias, no formato de tulipa, estão menos volumosos e mais ajustados. O xadrez marca bastante a estação, com coloridos bem alegres e bordados em estampas metalizadas. Os jeans estão mais leves, com peças diferenciadas: salopetes balonês, vestidos curtos, coletes em jeans azul e jeans xadrez, pantalonas. Para complementar o look pode-se exagerar nos acessórios, que aparecem na próxima estação coloridos, em formato de animais, botânica, alquimia e retrôs, com detalhes discretos.

LINHAS DA COLEÇÃO

Colcci Silver: peças lisas, básicas, para jogar com as peças mais elaboradas das outras linhas.

Colcci Jeans Wear: jeans casuais, básicos, com detalhes no bolso e etiquetas em metal de diversos tamanhos. Lavação diferenciada do escuro ao claro. As novidades da coleção no *Jeans Wear* são a saia e a calça clochá, de cintura alta, onde a entreperna é menor e a boca, afunilada. Calça e saia de cintura alta continuam na coleção, com lavagem clara e com mix de aviamentos.

Colcci PM: peças com mais glamour, mix de tecidos leves, com cetim, linha com mais brilho, bordados com paetês, pedrinhas, argolas, aplicações, calças com etiquetas coloridas de metal.

Para o masculino as peças indispensáveis no guarda-roupa são a polo e as camisas, que irão proporcionar um estilo mais arrumado, nerd, de volume médio para justo. A camisaria vai do xadrez multicolorido ao discreto, polos com bordados, *silks*, tons diferenciados - cores fortes e com "trabalhos de lavanderia". As camisetas estão bem detalhadas, seguindo os temas da coleção, com tribais em cores fortes, alquimia com cores diluídas, cabaré, estampas grandes com desenhos a mão livre, traços manuais e cartela de cor exclusiva para a linha masculina. Os jeans, em tecidos nobres, apresentam tonalidades diferentes, lavação bem trabalhada e grande variedade nas cores e tecidos. O diferencial aparece nos bolsos, nas formas, nos detalhes e nos bordados.





AMAZON E AS BIOJOIAS DE PATRÍCIA MOURA



Patrícia Moura
BIOJÓIAS

A *Amazon Fashion Seeds*, com endereço em Miami, é representante nos EUA da renomada designer de joias brasileira Patrícia Moura, que embelezou os eventos do Miss Brasil USA em 2008. A empresa, que importa as biojoias brasileiras, tem como carro-chefe de seus produtos comercializados as joias feitas com matéria-prima proveniente das florestas exuberantes da Amazônia, como sementes, folhas e cascas de árvores, além de fibras naturais e elementos como escamas de peixe, chifres e pedras semipreciosas.

Amazon Fashion Seeds: presença garantida como uns dos jewelry accessories designers no Miami Fashion Week, de 19 a 22 de março de 2009.

Patrícia Moura, natural de Alagoas e residindo em Recife desde 2003, é artista plástica, usa a natureza como fonte de inspiração para a pintura em tela e os insumos naturais como base principal na criação de suas biojoias e acessórios de moda.

Na atual coleção *Fibras Verão 2009*, usa as fibras naturais como tema principal, misturando juta, sisal, algodão natural, rami, palha de buriti e capim dourado às sementes, pedras semipreciosas, muranos nacionais, indianos e italianos, madrepérola, coco, bambu, dentre outros materiais ofertados pela natureza e utilizados de forma sustentável. Além de peças como colares, pulseiras e brincos, a coleção é composta também de chapéus, bolsas, sandálias havaianas customizadas, broches e tiaras, onde as fibras têm presença destacada.

Amazon Fashion Seeds

305.305.2050

Aline Silva

Sales Director

www.amazonfashionseeds.com

O QUE **ELA** TEM QUE AS OUTRAS NÃO TÊM



O envio de caixas para o Brasil da Ipanema Moving é diferente de tudo o que você conhece. Desde o momento em que retiramos a sua caixa, ela passa a ser acompanhada por leitura ótica. Daí em diante, você pode acompanhar todo o trajeto diretamente do seu celular, e-mail ou internet. Você sempre sabe onde sua caixa está e quando vai chegar. Lacres especiais protegem as caixas contra abertura indevida, e nosso seguro total cobre 100% por eventuais acidentes ou danos. Enfim, mandar suas caixas para o Brasil com a Ipanema Moving é mais seguro, rápido e moderno.

Visite o site www.IpanemaMoving.com ou ligue **1-877-440-0055**



GABRIELLA BRANDT



Miss
Brasil
USA

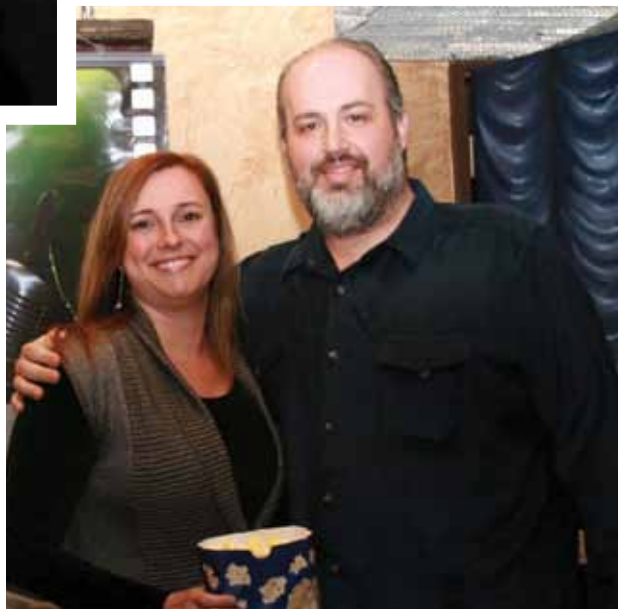
2008



ROSE MAX LANÇA CD EM FORT LAUDERDALE

O álbum *The Singers of Brazil*, o quarto da cantora Rose Max, foi lançado oficialmente pelo selo *Green Music* no dia 1 de março, no Cinema Paradiso, em Fort Lauderdale, Flórida. Amigos e fãs da artista prestigiaram o recital contagiante e inesquecível, em que Rose e Ramatis reviveram os sucessos do show/DVD que marcou o cenário da música brasileira nos Estados Unidos.

Fotos © BILL PAPAZZI



AMERICA LEGAL

Com Dr. Moisés Apsan

"O Primeiro programa diário, criado
por brasileiros para brasileiros"

Celebrando o 2o Aniversário com mais de 10.000 vídeos vistos a cada dia!



visite O Canal Miss Brasil USA



Mais de 30 diferente canais
para voce assistir
Crie seu próprio Canal



Vejatv.com é o primeiro site de compartilhamento de vídeos criado na língua portuguesa para brasileiros, portugueses e todas as nações de língua portuguesa. Presente na comunidade portuguesa por mais de 8 anos com o programa "Voce e a Lei" no canal SPT TV e nos últimos 2 anos na comunidade brasileira através do programa America Legal no canal RBTI, ambos no cabo e satélite (Dish Network). Nosso programa América Legal, produzido por Vejatv.com e pode ser visto on-line 24 horas através do website www.vejatv.com.



Maiores informações
(212) 372-7773

O programa do imigrante brasileiro!



TERCEIRO SETOR PARANAENSE TERÁ VISIBILIDADE COM AÇÕES DIRETAS DA MISS PARANÁ

APAE é adotada por Karine Martins de Souza



Bonita por fora e por dentro. É assim que podemos definir o perfil estético e moral da Miss Paraná 2009, Karine Martins de Souza, que já abraçou as causas da Associação de Pais e Amigos dos Excepcionais (APAE) durante o seu reinado, objetivando arregimentar apoio e parcerias para as 313 unidades da entidade em seu Estado.

As ações de Karine podem ser acompanhadas pelo blog www.missparana.blogspot.com, que, segundo ela, é um importante canal de integração e informação.

Concorrente ao título de Miss Brasil 2009, a ser realizado no dia 2 de maio, a miss, de 23 anos, e que cursa Administração em Cascavel, pretende visitar as instalações da instituição e sua ser porta-voz direta junto ao poder público e à sociedade civil, objetivando auxiliar na manutenção e na expansão dos serviços prestados aos portadores de necessidades especiais atendidos.

Para quem não sabe, a APAE promove e articula ações e atividades de defesa de direitos humanos, prevenção, orientação e prestação de serviços e apoio às famílias, direcionadas à melhoria de qualidade de vida da pessoa com deficiência e à construção de uma sociedade justa e solidária. Fundada no Rio de Janeiro em 1954, a instituição está presente em mais de 2 mil municípios, em todo o território brasileiro.



VEJA MAIS SOBRE AS APAES EM:

www.apaebrasil.org.br

www.apaepr.org.br

www.maringa.apaebrasil.org.br (com a cobertura da visita da miss)

www.apaepr.org.br/apaes.phtml (onde encontrar a APAE no Paraná)



Ricardo Pimentel

Photographer



www.ricphotographer.blogspot.com

2909 Broadway suite 2

New York, NY 11106

T 718.607.8598 / 718.482.9959

E-mail: ricardopimentel@rcn.com

Simões & Monteiro, Pc

Dr. Ricardo Monteiro

Dr. Fausto Simões

ADVOGADOS LICENCIADOS EM NEW JERSEY E NEW YORK



- **Compras e Vendas de Propriedades**
- **Testamentos**
- **Acidentes de Automóveis**
- **Ações Criminais e Cíveis**
- **Divórcios**
- **Acidente de Trabalho**
- **Imigração**
- **Abertura de Empresas**

Falamos: Inglês, Português e Espanhol.

Dr. Fausto Simões

Dr. Ricardo Monteiro

83 Polk Street Newark New Jersey 07105

973-344-5542 / 973-344-5251



Arapongas

Extreme Sound



973-589-0096 **SOUND SYSTEM - ALARM - REMOTE START - TINT** Fax: 973-589-0098

SELENIUM



SELENIUM



Jefferson Printing 973.481.0019

Sound System
Radio • DVD
Hids Lights

Professional Tint

Start \$89



Alarm \$179

Remote Start \$199

474 Market St, Newark NJ, 07105 • Phone: 973-589-0096 • Fax: 973-589-0098

MANTENA GLOBAL CARE NO COMBATE À POBREZA MUNDIAL TEM A VIDA COMO MISSÃO PRIORITÁRIA



O Projeto Mantena Ajuda iniciou suas atividades em fevereiro de 2004, quando um grupo de pessoas idealistas se reuniu com a finalidade de combater a pobreza no Brasil, nos EUA e ao redor do mundo, com ações de educação e saúde voltadas à melhoria e ao aumento da qualidade de vida de crianças e jovens e, conseqüentemente, de suas famílias.

O Projeto Mantena Ajuda, uma organização sem fins lucrativos, está passando atualmente por uma reestruturação administrativa, assistencial e institucional, passando a se chamar *Mantena Global Care*.

Para maiores informações e apoio,
contate: 973 344 1644.
Sede: 109 Monroe St - Sala 203
Newark | NJ - 07105

O verdadeira sabor da
comida mineira!



168 McWhorter St. • Newark, NJ 07105
Phone: (973) 589-1920 • Fax: (973) 589-1715





Delivery

O sabor do verdadeiro Churrasco Brasileiro com toda a comodidade



Reservas



Eventos



Serviços



Cardápio

1 Merchant St - Newark - NJ (973)-522-1557 | 70 Adams St - Newark - NJ (973) 589-6069



Sunset Tans Salon
49 - Jefferson St, Newark
973-589-2900



DEVIL VESTIA PRADA, MAS AGORA, COM A CRISE, SÓ VESTE MODA BRECHÓ

Por Caio Castro | Diretor artístico e coreógrafo oficial do Miss Brasil USA



existe mais aquela ideia de que peças encontradas em brechós são sujas e cheiram a mofo. Muito pelo contrário: todos os produtos comercializados são limpos, as roupas são lavadas e passadas, e algumas até mesmo são customizadas antes de chegarem às prateleiras das lojas. Dentro da linguagem brechó utiliza-se muito a palavra *garimpo*, que define a ação de comprar - e dar de cara com verdadeiros achados!!! Pode-se encontrar peças para todos os gostos: desde roupas,

Tudo começou no século XIX, quando um comerciante europeu de nome Belchior abriu sua primeira loja de artigos usados (hoje conhecida como brechó) e que, com o passar do tempo, tornou-se muito popular por toda a Europa. Atualmente, os motivos para o grande sucesso deste tipo de negócio são vários, inclusive no Brasil, onde a moda brechó começa a ser um grande sucesso dentro do cenário *fashion*, provando que não se trata de modismo passageiro.

Moda brechó é aquela que faz um elo entre o antigo e o novo, cujo objetivo maior é oferecer a liberdade de se vestir bem, enfrentando a crise econômica. Atende principalmente a pessoas que têm aquela vontade incontrolável de estar sempre na moda, a um bom preço, possibilitando a deliciosa sensação de sempre encontrar uma espécie de tesouro no fundo do baú. Outra característica interessante do negócio é a proposta principal de oferecer aos clientes a chance de se individualizarem em um mundo tão globalizado, ao disponibilizar artigos de diferentes períodos *fashion*, onde o que vale mesmo é a oportunidade de se criar um estilo próprio, repleto de criatividade.

Editoriais de moda mostram que não



acessórios e complementos de marca novos e semi-novos com preços imbatíveis até peças para um *look* de época com um toque totalmente *unique*, ou seja, de cada um!





BRECHÓ: A MODA INTELIGENTE QUE SE RECICLA

Roupas em excelente estado de conservação, com preços bem menores que as compradas em lojas de departamento: comprando em um brechó o guarda-roupa tem sempre rotatividade de estilos, para cada estação, e sem apertar o bolso. Hoje em dia alguns brechós já oferecem o trabalho de customização, nos quais o cliente encontra peças totalmente exclusivas, com desenhos, aplicações de bordados, botões e broches que transformam tudo em *vintage chic*. A moda brechó é mesmo coisa de gente elegante, que gosta mesmo de usar peças marcantes para causar furor por onde passe. E é por isso mesmo que até o Devil parou de usar Prada e agora, com a crise, só usa moda brechó!



PERFIL CAMILA BAU | MODELO BRASILEIRA ARRASANDO NA CAPITAL DO MUNDO

Nome: Camila Bau

Idade: 19 anos

Procedência: Sunny Isles Beach, Flórida

Profissão: modelo. Colocada entre as 50 finalistas do Miss Brasil USA 2008. Ficou conhecida em New York City, onde surgiram trabalhos em agências de modelos e de publicidade. Três meses após o concurso, já tem a agenda de 2009 lotada de compromissos.



SAVASSI BOUTIQUE

R O U P A S • P E R F U M E S • S A P A T O S



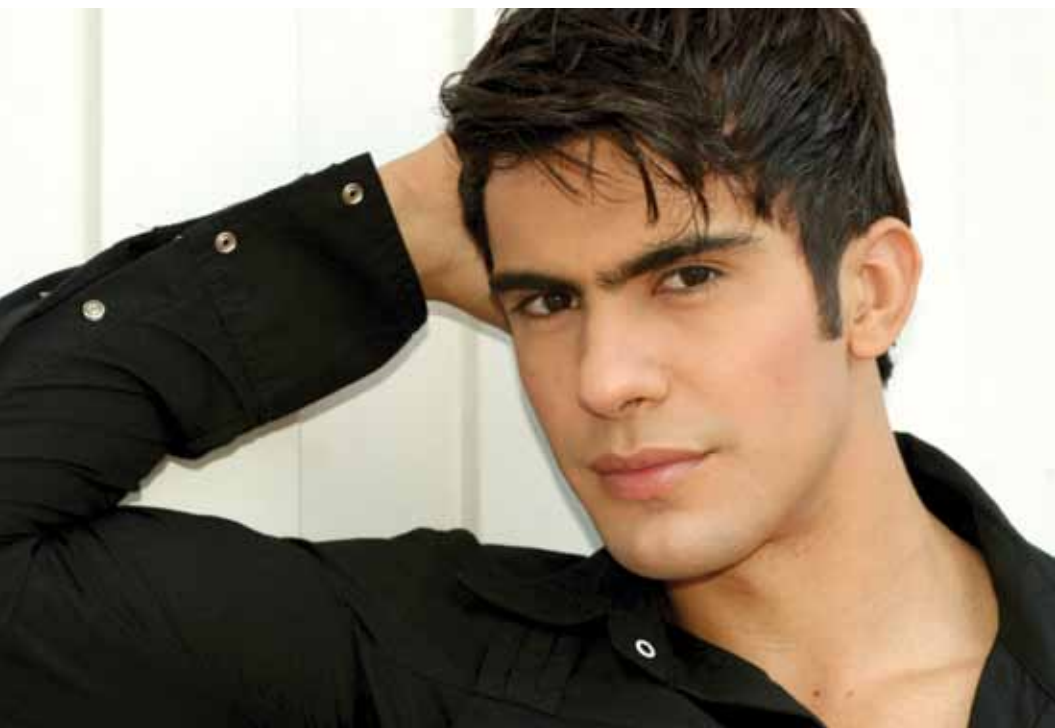
Gata Bakana DT CAOS blue banana O Boticário natura MARY KAY FERRACINI

259 Ferry St, Newark, NJ
Phone: (973) 991-3761

SAVASSI
Boutique

QUEM É QUEM

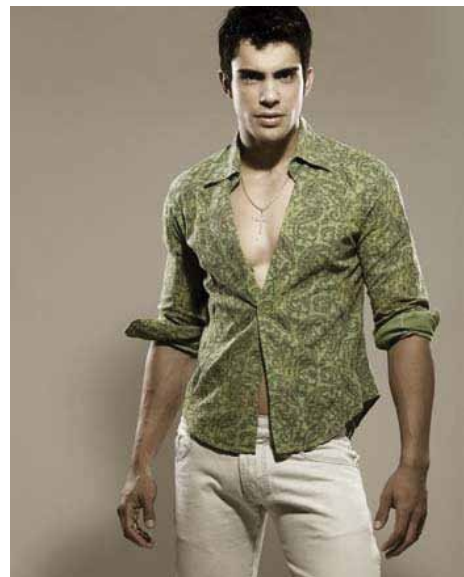
PERFIL VINÍCIUS RIBEIRO | MISTER MUNDO BRASIL 2008



Vinícius Ribeiro, 27 anos, 1,89m, 85 quilos, é modelo e administrador. Consagrou-se Mister Mundo Brasil em 2008, num concurso com 26 participantes, na cidade de Poços de Caldas, Minas Gerais. Já foi mister de sua cidade natal e é mister do Estado do Espírito Santo.

Sobre a experiência de ser um representante da beleza masculina brasileira Vinícius afirma: *“É muito gratificante representar todos os homens brasileiros, por isso mantenho o respeito e a alegria por onde passo. O Brasil é um país maravilhoso, de oportunidades, com pessoas boas. A experiência de ser mister é muito gratificante, pois sempre estou em contato com pessoas novas, lugares, eventos e, principalmente, aprendendo com as lições que a vida apresenta.”*

Vinícius pretende participar da grande final do Miss Brasil USA em novembro, prestigiando com a sua presença o evento realizado por Cacá Santos, um amigo pessoal, a quem muito considera



NADA MELHOR DO QUE UNIR O ÚTIL AO AGRADÁVEL

BRAZILIAN PRESS

HÁ 9 ANOS
INFORMANDO
A COMUNIDADE
2 VEZES
POR SEMANA

(973)
344-4555

www.brazilianpress.com



78 FILLMORE STREET
NEWARK, NJ 07105



MEGA

Pizzaria & Lanchonete

“Pizzaria 100% Brasileira”

Aceitamos
encomendas de
Doces, Pudins, Salgados,
Esfirra Aberta!

VARIEDADE EM
LANCHES E
SALGADOS

AMPLO ESTACIONAMENTO GRÁTIS!

596 Market st - Newark, NJ 07105
Tel: (973) 344.0054 - Fax: (973) 344-5443

A ARTE BRASILEIRA EM FOCO

Mostra de arte tem
destaque no
Expo Fashion Show 2009

A *Brazilian Endowment For The Arts*, presidida por Domicio Coutinho, é uma instituição sem fins lucrativos, que tem como missão promover a literatura e as artes brasileiras nos Estados Unidos, estimulando o intercâmbio em universos multiculturais. Apoia escritores, acadêmicos, artistas e cineastas que revelam a brasilidade em seus trabalhos.

Já a *Bea Art Hall Gallery*, espaço alternativo expositivo no coração de Manhattan, vem sendo representada por

diversos artistas membros da fundação, entre eles:

Alcinda Saphira (artista e curadora),

René Nascimento (pintor),

Lena Medeiros (colagem),

Hércules Fernandes (pintor),

Renata Ferraz (fotógrafa),

Margarette Mattos (pintura com minerais)

e Fátima Campos (pintora).

Contatos:

BRAZILIAN ENDOWMENT FOR
THE ARTS

240E - 52ST - NY

100 22 (212) 371 1556

www.brazilianendowment.org



Margarette Mattos



Hercules Fernandes



Fátima Campos



Renata Ferraz



Alcinda Saphira



Lena Medeiros



René Nascimento





A BELEZA COMO EXPRESSÃO CULTURAL

No passado, o conceito de beleza estava fundamentado na tradição e na cultura de cada povo. Com o advento dos meios de comunicação - rádio, TV, jornais e revistas, cinema e Internet -, passou-se a ter como referência os ideais de beleza propostos pela mídia, principalmente no Ocidente, difundindo o estereótipo do corpo de curvas perfeitas, em detrimento das características éticas e morais que, essencialmente, compõem os valores e a beleza interior do ser humano.

Para O Boticário, toda beleza é aceita, pois expressa a diversidade e a originalidade sociocultural. Juntamente com a equipe da Época Enterprise, tem apreciado essa gama de manifestações da beleza brasileira por meio do concurso Miss Brasil USA e a cada edição presenteia as candidatas com os seus produtos, posicionando-se mercadologicamente como uma empresa preocupada com a alegria, o bem-estar e, mais ainda, com a qualidade de vida de pessoas do mundo inteiro.

Lojas exclusivas e pontos de venda Premium:

107 Gramatan Ave. - Mount Vernon, NY

200 Gramatan Ave. - Mount Vernon, NY

22 Ferry St - Newark, NJ

70 Adams St. - Newark, NJ

6390 Castor Ave. Philadelphia, PA

3935 N Federal Hwy - Pompano Beach, FL

583 E Sample Rd. - Pompano Beach, FL

O Boticário®
Believe in beauty





*Style
&
Design*



EZTech Newsroom

Training / Treinamentos

Web Designer 2008
Graphic Designer 2008
Computer Technician A+
Small Business Accounting
Professional Home Design

Support / Suporte

Security Systems Cameras
Computer Virtualization
Virus or Worm Removal
Laptop Repair
Data Recovery



41 Merchant St, Newark NJ Phone: (973) 344-8736



Authorized Service Provider

ALL POWERFUL. ALL BEAUTIFUL.



Ligações ilimitadas para o Brasil e E.U.A



tu fone

Planos a partir de

\$ 29⁹⁹



Mensais



Com Tufone você pode ligar para qualquer parte do Brasil sem limites, pagando apenas uma taxa mensal fixa. Ligue agora e descubra a maneira mais econômica de fazer ligações ilimitadas para qualquer parte do Brasil sem sair de casa!

Ligue Já !!!
1-877-TUFONE1

Se é Da Roça? Eu tô dentro, UAI!



"De Minas Gerais para o Mundo"



Dist. by: Windy Ridge Farms, Inc. - Kearny, NJ 07032 (201) 997-5700



OUR STAND

THERE ARE MANY WAYS TO
SAVE FOR RETIREMENT.
(SOME ARE BETTER THAN OTHERS.)



**Reach further.
Protect more.
Chart your way.**



Call me today to learn more about the
Saver's Index® Annuity Plus and
Saver's Index® Annuity Premier.
973-690-6400

Celia Caro
66 Wilson Avenue
Newark
a024932@allstate.com

Saver's Index® Annuity Plus and
Saver's Index® Annuity Premier are
issued by Lincoln Benefit Life Company.



Allstate
You're in good hands.

Saver's Index® Annuity Plus and Saver's Index® Annuity Premier are single premium deferred annuities, issued by Lincoln Benefit Life Company, Lincoln, NE, a wholly owned subsidiary of Allstate Life Insurance Company, Northbrook, IL. Saver's Index® Annuity Plus is available in most states with contract series AP0530. Saver's Index® Annuity Premier is available in most states with contract series AP0540.



Bateu o seu carro?

Recebeu uma multa de trânsito?

Problemas criminais? Etc.

- ACIDENTES DE TRABALHO
- CARTEIRA DE MOTORISTA SUSPENSA
- DIVÓRCIO
- TRABALHOU MAS NÃO RECEBEU
- IMIGRAÇÃO

LAWYER REFERRAL SERVICE

Você Conhece! Você Confia!

198 FERRY STREET NEWARK, NJ 07105
(973) 589-0001 - (888) 633-3355



We Deliver:
Newark, Harrison
& Kearny

☎ 973-817-9400 - Fax: 973-344-2759

97 Wilson Ave. - Newark, NJ 07105

www.brazilianpizza.com

Pontal Brazil

PRODUTOS E SERVIÇOS DA MELHOR QUALIDADE



Os melhores preços
em passagens aéreas

Remessas para Brasil
TAXA ZERO

- Produtos Naturais e populares do Brasil
- Cartões Telefônicos
- Procurações
- Traduções em Geral
- Renovação de Passaporte
- Recebimento de Contas
- Notário Público
- Income Tax
- Tax ID - ITIN
- Photo ID
- Pagamento de Multas
- Plastificação de documentos



MoneyGram
International Money Transfer



**Pontal Brazil, 2 endereços
para melhor servi-los!**

Aceitamos
todos os cartões



204 Walnut Street
(esquina com Pacific)
Newark - NJ

TEL: 973-344-5032
FAX: 973-344-5023



280 Ferry Street
(em frente ao Wachovia Bank)
Newark - NJ

TEL: 973-991-0707
FAX: 973-991-0706

WWW.PONTALBRAZIL.COM

SANTOS
FLORIST
Exclusive Designs

Silk and Natural Arrangements,
Plants, Fruit Baskets & Balloons

Tel.: 973-344-5311
1-800-553-4398
Fax.: 973-344-2702

Major Credit Cards Accepted
www.santosflorist.net

29 Niagara St. Newark, NJ 07105
10 Wilson Ave. Newark, NJ 07105



SANTOS
Tuxedos
Uniform

973-344-1301

www.santostuxedos.com

14 Wilson Ave.

Newark NJ.

07105

Temos todos os tipos de carro de acordo com a sua necessidade



Mais de 100 carros em estoque!

1ª AGÊNCIA DE CARRO A FAZER FINANCIAMENTO PRÓPRIO EM NEWARK
Seu carro, seu sonho sem juros!!



- *Financiamento Próprio
- *Financiamento sem juros
- *Garantia de até 1 ano
- *Cobrimos qualquer oferta



411 Mulberry St (Rota 21) Newark, NJ - 07105

Tel: 973.621.0999

G

(973) 623-8444

MOTOR SPORT LLC

45-55 Tichenor St (on Route 21) Newark, NJ



PORTUGUESE DAILY NEWSPAPER

24horas

O SEU VÍCIO DIÁRIO



Portugal
Aqui

68 Madison Street - Newark, NJ 07105 - USA
Phone: (973) 817-7400 - Fax: (973) 817-8383
www.24horasnewspaper.com



EXAMES MÉDICO

PARA

IMIGRAÇÃO

(I-693)

DR. SAURABH (STU) PATEL

UM

USCIS

MÉDICO AUTORIZADO

(CIRURGIÃO CIVIL)

**TODOS OS EXAMES NECESSÁRIOS SERÃO FEITOS NA MESMA CLÍNICA
PODEM SER ENTREGUES EM ATÉ TRÊS DIAS
(SE OS RESULTADOS FOREM NORMAIS)**

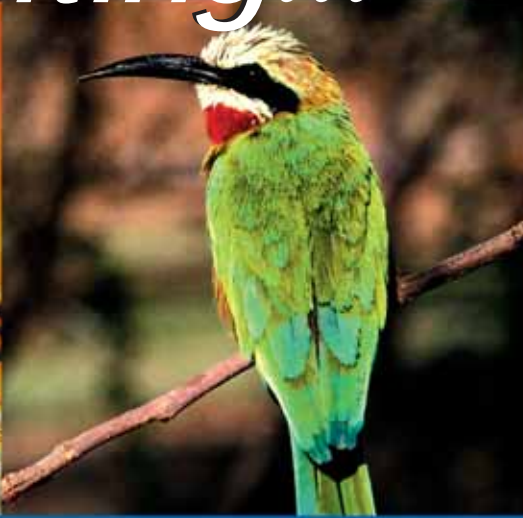
UNIVERSAL INDUSTRIAL CLINIC

**168 EDISON PLACE, NEWARK NJ 07105
PHONE:(973)344-2929 Fax:(973)344-1239**



High Quality

Printing...



...that capture your vision

Publimax
Printing



Magazines

Brochures

Catalogs

Flyers

Posters

Calendars

Presentation Folders

Business Cards

Menus

UV Coating

Perfect Bind

66-15 Traffic Ave., Ridgewood, NY 11385

Tels: 718.366.7133 • 718.366.7134

718.366.7135 • Fax: 718.366.7136

website: www.publimaxprinting.com • e-mail: pflores@publimaxprinting.com

Sagres

Bar & Restaurant

European Menu



Música ao vivo
às sextas-feiras
a partir das 10:00pm
Domingo Karaoke



Sidewalk café
a partir do dia
15 de abril

www.SagresSidewalkcafe.com

44-50 Prospect St. Newark, NJ 07105

Tel: (973) 589-4070 • Fax: (973) 589-3070

Casa de Carne

U
A
A

O Seu Açougue Brasileiro

Grande Variedade em Produtos Brasileiros!



48 Van Buren Street, Newark - NJ - Phone: 973.344-5858

HAMBURGAO

O MELHOR LANCHE DA CIDADE



**ENCOMENDAS
PARA ANIVERSÁRIOS,
CASAMENTOS E MUITO MAIS...**

7 DIAS POR SEMANA

5:00am - 12:00am

FREE DELIVERY



Hamburgão Newark 01
288 Lafayette, Newark
(973) 465-1776

Hamburgão Newark 02
329 Ferry St, Newark
(973) 465-0777

Hamburgão Kearny
282 Kearny Ave, Kearny
(201) 991-1771



Continental Trading & Hardware

CONTINENTAL

Trading & Hardware, Inc



MASON MATERIALS - CERAMIC AND MARBLE
PLUMBING - PAINTS - ELECTRICAL - POWER AND HAND
TOOLS LUMBER - MILL PRODUCTS - KITCHEN CABINETS -
ANDERSON WINDOWS - ARMSTRONG CEILINGS

400 DELANCY ST. (973) 589-3929
190 FERRY ST. (973) 589-3988
NEWARK, NJ 07105

WWW.CONTINENTALTRADING.COM



The Best from Brazil!



Crystal Beverages Corp.

P.O. Box 393 • 174 Sanford Avenue • Kearny, NJ 07032-0393 • Tel. (201) 991-2342

BRAZILISA

multiservice

**Income Tax
E-File**

**Somos agentes diretos da
Progressive Insurance Company
Consulte nossos preços**

- Seguro de Carro Comercial & Pessoal - Imediato
- Workers Compensation and Liability
- Registros e placas para Autos
- Transferência de Autos
- Alteração de endereço na Carteira

- Tradução
- Notário Público
- Procurações
- Abertura de Firma
- Imigração

Direção
Rosa Damasceno
e Lisa Leitão



**402 Bloomfield Ave
Newark, NJ 07107
www.brazilisa.com**

**QUARTAS E QUINTAS
ABERTOS ATÉ AS 9PM**

driving school

**Aprenda a dirigir com professores
altamente qualificados**

Nosso sucesso é baseado em :

- Excelente serviço
- Ótimos preços
- E muito mais...



**Phone:(973) 481-1413
(973) 481-0901
Fax: (973) 481-0904**



**O caminho mais curto
entre você e o consulado!**

- 
- ✓ Remessas de dinheiro para o Brasil
 - ✓ Renovação de passaportes
 - ✓ Serviços Consulares
 - ✓ Passagens Aéreas
 - ✓ Cartões telefônicos
 - ✓ E muito mais...

84 Monroe Street, Newark, NJ 07105
Tel: (973) 522-1727 • Fax: (973) 522-1728



Viajando ao Brasil?

Chame antes a



A Agência de Viagens # 1 dos EUA

As melhores tarifas • Melhor serviço

37 anos trabalhando com a comunidade brasileira

New York:	16 West 46th Street, 2nd Fl. New York, NY	(212) 730 - 1010
New Jersey:	41 Ferry Street, Newark, NJ 07105	(973) 491 - 0300
Port Chester:	104 North Main Street, Port Chester, NY 10550	(914) 937 - 6193
Boston:	362 Somerville Ave., Somerville, MA 02143	(617) 629 - 2222
Connecticut:	266 Main Street, Danbury, CT 06810	(203) 778 - 4223
San Diego:	2903 Canon Street, Suite B, San Diego, CA 92106	(619) 222 - 8800

TOLL FREE 1 - 800 - BACC - RIO (222 - 2746)

www.BACCTRAVEL.COM



PLATAFORMA
CHURRASCARIA
RODIZIO

Who said you
can't be in
two places at once?

Enjoy a trip to
Brazil
without leaving
New York.

The steakhouse even
vegetarians would love.



Theater District
316 West
49th Street
Bet. 8th & 9th Avenues
212.245.0505

ChurrascariaPlataforma.com



Recipient of
three
consecutive
NYC's
"Golden
Apple
Awards"
for Food
Safety
and
Cleanliness.

Wine
Spectator's
"Best of
Award of
Excellence"
Since 2001



TriBeCa
Riodizio Churrascaria
221 West Broadway
Bet. White & Franklin Streets
212.925.6969

ChurrascariaTribeca.com

Faça parte da ELITE!



Você ainda leva!

- Mais de 32 canais especiais de filmes, incluindo HBO GRÁTIS de 3 meses (sem contrato) por 3 meses (com contrato)
- Cinema por 34 por 3 anos
- Sem compra de equipamentos
- Instalação profissional para GRÁTIS de até 4 tomadas

Com contrato de programação qualificadora.

TV GLOBO + RECORD

\$29.99 ao mês

BRASIL ELITE

\$44.99 ao mês

Classic Bronze 100

Most popular channels

OFERTA ESPECIAL POR 6 MESES \$9.99 ao mês (Preço de tabela \$34.00 por mês, com contrato)

RECEBA HD GRATIS! POR 6 MESES (TAXA DE \$0 CANAIS EM ALTA DEFINIÇÃO HD)

1- Não é gratuito. 2- Disponível em custo adicional para clientes DISH Network. Necessário antena simples de 1m. Taxas adicionais podem ser aplicadas para clientes que querem instalar a antena DISH Network 2m. 3- Disponível em custo adicional para clientes da DISH Network nos programas qualificados. Requer DISH 500+ ou DISH 100+ antena. Taxas adicionais podem ser aplicadas para clientes DISH Network que querem instalar sua antena. 4- Necessário comprar antena adicional para satélite.

Ligue Agora! 1-888-480-3747



Ofertas de programação: Requer contrato de 24 meses com serviço Digital Home Advantage. Após período promocional o cliente deverá efetuar um downgrade, caso contrário o preço atual se aplicará ao serviço. **Promoção de 6 meses de crédito em programação:** Requer assinatura de programação qualificadora. Cliente receberá um crédito durante cada um dos primeiros seis meses de serviço. O valor do crédito depende do pacote de programação selecionado. **Promoção de 3 meses de programação premium:** o cliente receberá um crédito para cada um dos primeiros três meses de programação. **Digital Home Advantage:** Requer a compra de programação qualificadora de 24 meses, Número de Segurança Social, cartão de crédito e aprovação de crédito. Se o serviço qualificador (qualifying service) for terminado antes do fim do período de 24 meses, aplicar-se-á uma taxa de cancelamento de pelo menos \$300 ou \$12.5 por mês de serviço cancelado. Equipamento tem que ser devolvido a DISH Network assim que cancelado o serviço qualificador. Limite de 4 receptores por conta. Preço mensal do pacote inclui taxa de arrendamento do equipamento no valor de \$5 ou \$7 pelo primeiro receptor, dependendo do modelo selecionado. Uma taxa mensal de aluguer do equipamento ao valor de \$5 ou \$7 será cobrada por cada receptor para além do primeiro, dependendo do modelo selecionado. Uma taxa de ligação do receptor TV2 (TV2 receiver) de \$45/mês é aplicada por cada receptor dual-tuner (dual-tuner receiver); taxa será aditada mensalmente por cada receptor desse tipo que esteja continuamente ligado a linha telefónica do cliente. Programação em alta definição (HD) requer receptores HD e televisão HD (vendido separadamente). Cliente deverá assinar programação HD qualificadora ou uma taxa de \$5 por mês se aplicará. Taxa de programação HD se aplica. Taxa de ligação e aluguer de equipamento se aplica para receptores selecionados de acordo com o modelo. **Oferta (NetNet):** Requer participação no programa de pagamento automático sem conta de papel (paperless billing). Caso haja o cancelamento da participação no programa de pagamento automático, os canais Cinemax serão removidos da conta.

Cliente regista em 31 de Julho de 2000 e é válido apenas para os Estados Unidos continental para novos clientes residenciais da DISH Network. Impostos locais e estaduais se aplicam. Em determinadas áreas, opções de aluguer de equipamento e programação serão oferecidos separadamente. Toda a programação da DISH Network e qualquer serviço prestado adicionalmente estão sujeitos aos termos e condições do acordo promocional e do Acordo do Cliente Residencial (Residential Customer Agreement) disponível para consulta no website www.dishnetwork.com ou após requerimento. Pacotes de canais locais por satélite estão apenas disponíveis para clientes que residem nas áreas específicas locais (Designated Market Area - DMA). Canais locais podem requerir a instalação de uma antena adicional DISH Network que será instalada grátis com assinatura do serviço de canais locais no início do contrato. O Número de Segurança Social (Social Security Number) será utilizado para obter pontuação de crédito (credit score) e não será divulgado para terceiros com exceção de verificação e para coleta de dívidas, ou se requerido por autoridades governamentais. Todas as marcas e marcas registradas pertencem aos respectivos proprietários. © 2008, DISH Network L.L.C. All rights reserved. HBO® e Cinemax® são marcas de serviço de empresas Home Box Office, Inc.